

POČASÍ

Dnes má být střídavě oblačno. Teplota se bude pohybovat kolem 60 stupňů.

Jihovýchodní vítr má dosahovat rychlosti 7 až 14 mil v hodině.



JEDNA DENNĚ

Mladý myšák ukazuje své vyvolené díru ve zdi. Mladá myš se nafoukne a praví:
"Promiň. Oskare, ale v takové díře s tebou žít nebudu."

ADDER28

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

TELEFONY:

CA na l
6-3315

TO wnhall
3-5315

DENNÍ HLASATEL

THE OLDEST CZECHOSLOVAK DAILY NEWSPAPER IN THE WORLD

15c

DENNÍ HLASATEL SLOUŽÍ 50,000 ČECHOSLOVÁKŮM.

DENNÍ HLASATEL SERVES 50,000 CZECHOSLOVAKS.

ROČNÍK — VOL. LXXXIV. CHICAGO, ILLINOIS 60608 V SOBOTU, 9. LISTOPADU — SATURDAY NOVEMBER 9, 1974 ČÍSLO — NO. 163

Denní Hlasatel je zapojený do zpravodajské sítě United Press International. — Denní Hlasatel is affiliated with the United Press International.

ŠPATNÁ KONSTRUKCE AUT

je příčinou rychlého zrezavění aut, které jsou vyrobeny ve Spojených státech.

Prodej automobilů klesl o dvacet procent, ale obchod firmy Ziebart se zvýšil o deset procent.

MRT. • Od roku 1970 automobily, které jsou vyrobeny ve Spojených státech, rychle rezaví a tato skutečnost stojí majitele aut ročně přibližně 7,5 bilionu dolarů.

Důvodem k rychlému rezavění amerických automobilů je slabý ocel. plech, který je používán výrobcem aut ke stavbě karosérií - body.

Se stále stoupajícími cenami amerických automobilů se snaží výrobci šetřit kde se dá a v důsledku toho, že nejen, že dávají slabší plech, ale vybráním mezi výstužením různých částí vybírají a navrtávají různé díry a nechávají volná místa, která ještě před deseti léty byla solidně zpracována.

Dnes jsou majitelé amerických automobilů jsou nuceni prodávati aut, aby si sami nechali svoje vozidla izolovat proti zrezavění, což znamená nový průmysl, což dříve bylo starostí výrobců, kteří dokonce i tuto službu americkým automobilistům reklamovali na televizi.

Přesto, že prodej nových automobilů ve Spojených státech rapidně poklesl, společnosti, které provádějí prevenci proti zrezavění vašeho automobilu zvýšily svůj obchod o deset procent.

Pan Lou Rochlin, president of the Minnesota Auto Body Co., v Minneapolisu řekl, že hlavním důvodem proč dnes auta tak rychle rezaví je slabý plech, kterého se používá při výrobě aut. Před deseti léty tomu tak nebylo a proto trvanlivost automobilů vyrobených ve Spojených státech byla daleko delší než je tomu dnes.

Zejména dnes je těžko se dostat k různým částem auta pro nedostatek spolupráce mezi inženýry, kteří se zabývají motorickou částí auta a těmi, kdo staví karosérii, která má dát autu dobrý vzhled.

Pan Pat Hanagan, president of the Metropolitan Washington Auto Body Assn., prohlásil, že dnes jsou největšímu nebezpečí zrezavění jsou vystaveny malé automobily, do kterých bylo zamontováno chlazení pro letní měsíce. Zde inženýři si opravdu neví rady jak vše upravit a tak se setkáváme s tolika dramata a vývrtky, které zůstávají otevřeny a kam se s izolačním postříkem je těžko dostat.

Pan William Benzer, odborník z Iron and Steel Institute z Washingtonu řekl, že když auta jsou

(Pokračování na str. 3)

ZAMILOVANÉ HUSY



Světově proslavený odborník na zvířenu, Dr. Konrad Lorenz, dostává něžné polibky od svých dobrých přítelkyň — housat, která vychoval od doby kdy se vyklubala z vajíček. Dr. Lorenz se zabývá výzkumem zvířecího chování na bavorské universitě. Obě housata mu projevují největší náklonnost, když je vezme sebou k zaplávání v jezeře.

Voliči rozhodli o budoucnosti

Zase poprvé po třicetiosmi letech, demokraté obsadili rozhodnou většinu v senátu a v Domě zástupců. Budeme-li konkrétně, pak mají demokraté v senátu 61 míst, proti republikánům, kteří mají pouze 38 míst. V Domě zástupců pak mají demokraté 291 míst proti republikánům 141 místům. Budou to tedy demokraté, kteří budou nyní mít rozhodné slovo ve všech významnějších odvětvích. Budou to nyní demokraté, kteří budou rozhodovat o osudu své země a svého národa. I když je president republikán, každý ví, že jeho posice bude oslabena ještě více, než tomu bylo dosud. Proti presidentu Fordovi stojí už ta skutečnost, že nebyl volen lidem, dále spolupracoval delší dobu s bývalým presidentem Nixonem a potom zřejmě nebude expertem v zahraniční politice.

Pochopitelně, že bude presidentovi ponecháno právo rozhodovat svobodně a nezávisle. Půjde však o to, že pokud snad jeho názor nebude shodný s kongresem, bude každé jeho veto přehlasováno. K přehlasování veta je v senátu zapotřebí 67 hlasů a v Domě zástupců 290 hlasů. Rozhodování presidenta je tedy v budoucnu toliko pojmem. To nám na srdci ovšem ležet nemusí. Neboť takto budou mít demokraté v rukou nikoliv jenom moc, ale i plnou odpovědnost. Mít moc je úžasné, mít odpovědnost je vždy spojeno s risikem. Stane se totiž, že každé rozhodnutí nemusí být vždy šťastné a že lid není zrovna nakloněn k nešťastným rozhodnutím, to nám ukázala minulost.

Není sporu, že republikáni si svoji porážku zavínali sami, z

větší části zcela určitě. Strana republikánů byla v poslední době prakticky úplně rozložena a rozhodně neměla plně odpovědně a silně vůdce, kteří by dokázali stranu sjednotit a vlivně podpořit. Také žádný nedokázal tuto očistit od nepřehledných přehmatů a zásadních chyb. Nebyl to jenom vice-president a později sám president, kteří zasadili republikánské straně smrtelnou ránu, ale byl to celý štáb silně pochybných politiků, kteří jednak neuměli sebe sama obhájit, nakonec mistrně potopili i svoje spolupracovníky a dopouštěli se iracionálních přehmatů a nerozhodností ve všech jednáních. Pohybovali se zvláště v posledním roce na velmi tenkém ledě, na kterém nebyli sto se dlouho udržet. A pak zde stály již připraveny jim nepřátelské sdělovací prostředky, které využívaly každého omylu a každé nerozhodnosti se strany republikánů pro vlastní ničící účely.

Americký národ unavený (Pokračování na str. 9)



Zena dne

Čestné uznání

pro paní Evu Lutovskou, z Berwyn, Ill. za její podporu českého tisku ji prohlašujeme ženou dne!

Vydavatelstvo Denního Hlasatele.



24 HODIN v zahraničí



Moskva - Sovětský svaz -- Sovětský představitel stojí na čestné tribuně Leninova mauolea v Moskvě při vojenské přehlídce na oslavu 57. výročí bolševické revoluce. Dříve se slavnostní přehlídka skládala se dvou částí: pochodu armády a pochodu sovětských dělníků. Letos poprvé se druhá část nekonala, prý pro špatné počasí. Zleva doprava: gen. Alexej Jelejev, zástupce ministra obrany maršál Kulikov, maršál Ivan Jakobovský, prezident

Nikolaj Podgorný, ministr obrany maršál Andrej Grečko, první tajemník KSSSR Leonid Brežněv, ministerský předseda Alexej Kosygin, člen politbyra Michal Suslov, který byl v téže funkci už v dobách Stalina, člen politbyra Andrej Kirilenko, bývalý prezident SSSR Anastas Mikojan a člen politbyra Kirill Mazurek. Při prohlídce obrázku, se vaší fantasií, pokud se osobních přání týče, meze nekladou.

La Paz - Bolivie

• Tajná vysílka oznamuje, že v Bolívii probíhá revoluce proti socialistické vládě presidenta Hugo Banzeru. Stanice dále hlásí, že revoluce je vedena bývalým ministrem Banzerova režimu a je podporována politickou stranou, která se od Banzerova hnutí odtrhla.

Damašek - Syrie

• Státní sekretář dr. Kissinger je v Damašku, kde bude mít rozhovor se syrským prezidentem Hafez Assadem. Kissinger koná, původně neohlášenou středovýchodní cestu proto, aby mohl zhodnotit situaci, která se vyvinula po arabské konferenci na nejvyšší úrovni v Rabatu.

Tel Aviv - Izrael

• Státní sekretář dr. Kissinger po návštěvě Syrie letěl do Izraele, kde na letišti Lod byl uvítán izraelským ministrem zahraničí.

Ankara - Turecko

• Mluvčí turecké vlády oznámil, že státní sekretář

Spojených států dr. Kissinger odložil svoji návštěvu Turecka a vrátí se v pátek do Washingtonu.

K tomuto rozhodnutí ho vedla skutečnost, že v Tureku je už 53 dní vládní krize.

Původně chtěl státní sekretář rozmlouvat s tureckými představiteli o cyperské otázce.

Buenos Aires - Argentina

• Major argentinské armády byl zavražděn levicovými teroristy, jen několik hodin po tom co bylo uvaleno stanné právo nad celou Argentinou. Poraněn byl jeho osobní strážce.

Moskva - Sovětský svaz

• Sovětský ministr obrany

maršál Grečko prohlásil při svém projevu na Rudém náměstí, při příležitosti oslav 57. výročí bolševické revoluce, že Sovětský svaz musí pokračovat v posilování svých ozbrojených sil, poněvadž tak činí Západ.

Ottawa - Kanada

• Kanadský statistický úřad oznamuje, že ceny spotřebního zboží stouply v měsíci říjnu o 1 procento.

Za toto stoupnutí jsou nejvíce zodpovědné zvýšené ceny potravin.

Athény - Řecko

• Stovky řeckých zaměstnanců americké vojenské základny demonstrovalo před leteckou částí základny.

Dva tisíce řeckých zaměstnanců vstupuje do 24 hodinové stávky na protest proti údajně nepřátelskému postoji Američanů na základně, k řeckým událostem.

Cotonou - Dahomey

• Bylo oznámeno, že 80 osob zahynulo při srážce mezi dvěma osobními vlaky.

Dahomey je v západní části Afriky a po příčině nehody se zatím pátrá.

Kampala - Uganda

• Ozbrojené síly tohoto afrického státu byly uvedeny do stavu pohotovosti vzhledem k rozporu s Anglií ohledně údajné špionáže.

Mluvčí presidenta Ugandy Idi Amina oznámil, že tento odmítá o otázce rozmlouvat s britským vysokým komisařem Jamesem Hennessyem.

Quito - Ecuador

• V sobotu bude zahájena porada členských států Organizace amerických států.

Neočekává se, že by se vyskytly vážné námítky proti návrhu pro zrušení politických, diplomatických a hospodářských sankcí proti Kubě.

KUBA - Klenotník

4052 ZÁP. 26. ULICE

1 blok západně od Puleckí Rd

Telefon: LAwndale 1-7275

11x7



JÍDLA VAŘENÁ DLE DOMÁČÍHO ZPŮSOBU - VZORNOU OBSLUHU
Importovaná piva, vína, likéry
naleznete v útulné restauraci

CLUB MORAVIA v Moravském Domě

4142 WEST 26th STREET, CHICAGO, ILLINOIS

Otevřeno každý den mimo pondělka od 4:00 hodin odpo. Jídla od 4:00 hod. odpo. do 8:30 hod. večer. V neděli od 12:00 hodin v poledne do 7:30 hodin večer.

*1x3

GEORGE KYSELA

VEŠKERÉ OPRAVY COLOR, BLACK & WHITE T.V., STEREO, 8 TRACK CASSETTE TAPE RECORDERS (MAGNETOFONY)

2819 SO. HARLEM AVE., BERWYN, ILLINOIS • TEL. 788-2580
(vedle South Marine Boat)

CHCETE UŠETŘET? PŘINESTE VAŠI TELEVISI K NÁM. 61x7

SPACE HEATERS

plynové vytápěče pro 1, 2, 3, 4, 5, 6 světlů. Kuchyňská kamna. Refrigeratory. — Kuchyňské kabinyetky všeho druhu.

WACH-NABYTEK

3126 W. 26th STREET 291x7

DRAMATICKÝ ODBOR ZÁPADNÍ ČESKO - BRATRSKÉ JEDNOTY



v neděli, dne 10. listopadu 1974,
v síni Sokola TÁBOR,

16. ulice a Clarence Ave., Berwyn, Illinois

"CIKÁNSKÁ KREV"

Opereta o třech jednáních.

Režie: KAREL SAMEK.

Zpěvy nacvičila: LIDKA SAMKOVÁ.

Začátek ve 2:30 odpoledne. Vstupné \$2.00.

Hudba: VÁCLAVA BAŠTÁŘE.

PO DIVADLE OBČERSTVENÍ, ZÁBAVA A TANEC.

31x7

Dobrý obchodní výkon je provádět bankovníctví
tam, kde obdržíte ÚPLNOU BANKOVNÍ SLUŽBU

- Spořitelní účty
- Drive-in okno
- Půjčky na zvelebení domů
- Šekovní účty
- Markyčové půjčky
- Svěřeníctví
- Automobilové půjčky
- Bezpečnostní skříňky
- Půjčky na domovy



ST

First National Bank of Cicero

6000 W. Cermak Road, Cicero • OL 6-3000
Member of Federal Deposit Insurance Corp.

31x7

SPECIAL

Středa, čtvrtek, pátek a sobota:

Čerstvý BANÁNOVÝ DORT \$1.55

Dlouhý dánský pekáč, kávový dort \$1.55

Čerstvé třešňové čtverce tucet \$2.40

KULATÝ DÁNSKÝ

Crunch custard KÁVOVÝ DORT ... \$1.55

Pečivo dle domácího způsobu.



OTEVŘENO OD 6:00 HODIN RÁNO DO 9:00 HODIN VEČER — V SOBOTU
OD 6:00 HODIN RÁNO DO 6:00 HODIN VEČER MIMO NEDELE.

MINÁŘÍK BAKERY

5832 W. Cermak Road, Cicero, Ill. • Tel. OL 2-2854

11x7

DENNÍ HLASATEL

1545 West 18th Street, Chicago, Illinois 60608

Telefony: CAanal 6-3315 a TOWnhall 3-5315

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

Published daily Tuesday through Saturday except Sunday, Monday & Holidays by the Denní Hlasatel Prtg. & Publ. Co., 1545 W. 18th Street, Chicago, Illinois 60608. — Subscription prices in U.S.A. by mail: \$28.00 per year; \$17.00 per half-year.

CANADA: Money Order, Express Money Order or Bank Draft: \$30.00 per year; \$18.00 per half-year.

Předplatné poštou v U.S.A.: \$28.00 na rok; \$17.00 na půl roku. Předplatné do KANADY: Poštovní poukázkou (Money Order), Expressní poukázkou (Express Money Order), neb bankovní poukázkou (Draft): \$30.00 na rok; \$18.00 na půl roku.

PENÍZE DO PSANÍ NEDÁVEJTE!

Denní Hlasatel vychází denně od úterka do soboty.

Nepodepsané příspěvky neuveřejňujeme, anonymní dopisy házíme do koše. Denní Hlasatel je tribuna otevřenou pro všechny čtenáře, bez rozdílu politické či spolkové příslušnosti a náboženského vyznání. Upozorňujeme, že redakce se neomluví vždycky s uveřejněnými články ztotožňovat. — Redakce si vyhrazuje právo zkracovat zaslané články.



NEW YORK, N.Y. — Obklopen newyorskými republikánskými senátory James Buckleyem, vlevo a Jacob Javitsem, vpravo, litevský námořník Simas Kudirka promlouvá o čtyřech letech, které strávil v sibiřských pracovních táborech, když se nepodařilo v roce 1970 pokus o získání politického azylu ve Spojených státech. Kudirka tehdy skočil se sovětské rybářské lodi na kutr Coast Guard, ale byl vrácen na svoji loď. Nedávno mu bylo sovětskými úřady povoleno odjet do Spojených států, když se zjistilo, že jeho matka byla

narozena v Brooklynu, N.Y. Buckley a Javits přesvědčili kongress o tom, že Kudirka je americkým občanem a tím jeho posici v SSSR značně ulehčili. Ovšem původní Kudirkovo vydání Sovětům zůstane trvalou skvrnou na štítě americké demokracie a obzvláště na štítě Coast Guard. Tehdejší prezident pan Nixon sice důstojníky Pobřežní stráže za ostudu zodpovědné, doslova z ozbrojených sil vyhnal, ale to už Kudirka sloužil na Sibiři svůj trest.

ANCHORAGE, ALAS.

• Volební soudci i obyvatelstvo Aljašky si budou muset několik dní počkat, než se dozví výsledek volby na místo guvernera státu.

Demokrat William Egan, který se pokoušel o svůj čtvrtý termín, vede zatím nad svým republikánským konkurentem Jay Ammonem o 50 hlasů.

LONG BEACH, CALIF.

• Lékaři bývalého prezidenta oznamují, že Richard Nixon dělá pomalý, ale stupňující se proces zlepšování jeho zdravotního stavu po chirurgickém zákroku, kdy byla odstraněna krevní sraženina v jeho levé noze.

Jeden z ošetřujících lékařů dr. John Lunren objevil, že se u pana Nixona vyvinul zápal plic, ale prohlásil, že to není důvodem k znepokojení.

MAYHILL, N.M.

• Čtyřlenná pennsylvánská rodina se nachází v uspokojivém stavu v nemocnici v New Mexico.

Všichni byli nalezeni blíže vyhládivení, ve společnosti dvou mrtvých těl dalších členů rodiny.

Příčinou jejich smrti a otravy

NA VÁNOCE HRÁBKY — VÁCLAVKY

Má mělem zdarma, kulin. kuchyňské oslady z Československa, helmánek, Francovka a veškeré kuchyň. potřeb.

MACH IMPORTERS

3724 W. 26th STREET 251xm

LOS ANGELES, CALIF.

• Málo lidí ví, že "pošný maršál Cinque" samozvaný vůdce teroristické "Symbionéské osvobodovací armády", který zahynul při přestřelce s policií v Los Angeles, přijal jméno po skutečném Cinque, který byl vůdcem oslavované vzpoury otroků.

Joseph Cinque byl zajat v Africe a v roce 1839 byl přepravován na Kubu.

On a dalších 50 otroků bylo naloženo na škunér "Amistad" k přepravě na plantáže cukrové třtiny v Puerto Principe.

Během páté noci na moři Cinquemu a jeho společníkům se podařilo uniknout z podpalubí a ozbrojení machetami, které tam našli, obsadili loď.

Kapitán lodi byl zabit, ale protože otroci nic nevěděli o navigaci, nařídili Don Jose Ruizovi, obchodníkovi s otroky, aby loď kormidloval. Tento během dne udržoval kurs lodi k Africe, ale během noci nabíral severní kurs. Konečně "Amistad" byla spatřena při pobřeží Long Island a oddíl válečného námořnictva vstoupil na její palubu. Na plavidel už nebyla žádná pitná voda ani potraviny.

Bývalý prezident Spojených států John Quincy Adams a jakýsi Roger Baldwin se stali právními obhájci uvězněných otroků.

Celý případ došel až k nejvyššímu soudu Spojených států, který rozhodl ve prospěch černochů a povolil jim návrat do jejich africké domoviny, jakožto svobodným mužům.

Po svém návratu se stal Cinque kmenovým náčelníkem.

Poučen svými zkušenostmi začal se start o prospěch svého kmene.

Stal se jedním z největších obchodníků z otroky na africkém kontinentě.

FAIRPLAY, COLO.

• Tato obec má jistě správné jméno.

Zvolila pani Adu Evans za první černošskou starostku v historii státu Colorado.

Evansovi jsou jedinou černošskou rodinou ve vesnici s 5 sty obyvateli.

PODZIMNÍ ZÁBAVU

— pořádá —

VZDĚLÁVACÍ KLUB MORAVSKÉ SLOVAČE

V NEDĚLI 10. LISTOPADU (November) 1974,
V MORAVSKÉM DOMĚ,
4142 ZÁP. 26. ULICE, CHICAGO, ILLINOIS.

Začátek ve 3:00 hodiny odpoledne.

Hudba JOHN GALL.

Dár \$1.00.

9. LISTOPADU 1974

DENNÍ HLASATEL 3.

NOVÉ! NEJVYŠŠÍ ÚROKOVÉ SAZBY!
U WESTERN NATIONAL BANK OF CICERO
5801 West Cermak Rd., Cicero, Illinois, tel. 656-2000

7% CERTIFIKÁT VKLADU
4 ROKY (\$1,000 MINIMUM)

7 1/4% TAŽTE SE NA VÝŠŠÍ SAZBY NA Certifikáty vkladu, minim. \$100,000
6 1/2% Certifikát vkladu 2 1/2 ROKU A PŘES (\$1,000 MINIMUM)
6% Certifikát vkladu 1 AŽ 2 1/2 ROKY (\$1,000 MINIMUM)
6% Bankovní knížku čas. vklad 1 rok (\$500 minimum, přídát každý rok minim. \$500)
5 1/2% Bankovní knížka 30 DNÍ (\$500 MINIMUM — PŘIDAT KTERÝKOLIV OBNOV KDYKOLIV)
5% Prav. úspory na bankovní knížku Přidat a vyvést kdykoliv

THE WESTERN NATIONAL BANK
VYPLÁCÍ NEJVYŠŠÍ ÚROK ZÁKONEM POVOLENÝ.

141xm

Tuzex

NEJOBLÍBENĚJŠÍ DÁREK VAŠIM DRAHÝM.
OBJEDNEJTE VČAS NEŽ BUDE PŘEDVÁNOČNÍ NÁVAL.

VÝPRAVY NA HAWAII NA 8 ANEBO 15 DNÍ.

ZÁJEZD DO ŠPANĚLSKA — 8 DNÍ ZA \$329.00,
ODLETY Z CHICAGA 22. PROSINCE 1974.

NA VAŠE POZVÁNÍ ZAŘÍDÍME NÁVŠTĚVU
VAŠICH PŘÍBUZNÝCH.

Veškeré informace obdržíte u

WEBER TRAVEL AGENCY

7034 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS 60402

BI 2-1512 • PI 9-1333

151xm



HERMÍNA ONDRUŠOVÁ,
začala obchody roku 1930

**DRAPERIE — ZÁCLONY —
DEKY — PŘIKRÝVKY —
POLŠTÁŘE a různé kvalitní
zboží.**

Z vašich peřin nebo vlny, vám ušijeme deky a polštáře v naší dílně. Máme sklad hotových dek a polštářů z prachového perli, z vlny a dacronu, ve všech velikostech.

ONDRUS & SON 6533 W. CERMAK ROAD,
BERWYN, ILLINOIS
HOUSE OF ONDRUS 3935 W. 26th St., Chicago, Ill.

151xm

PRAGUE SAUSAGES & DELICATESSEN

(JOHN a JAROSLAVA FOLTÝN, majitelé)
6312 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS,
TELEFON 484-9798

VYRÁBÍME VÝTEČNÉ SALÁMY A UZENINY. Jsou připravené dle starokrajského způsobu. Mrazená jídla. Různé delikatesní pochoutky, též importovaná jídla. Máme speciality, které nenaleznete v celém kontinentu.

MÁME DENNĚ ČERSTVÉ MASO A DRŮBEŽ.

151xm

MÁTE-LI V ÚMYSLU NAVŠTÍVIT
Americké Karlovy Vary - Hot Springs, Arkansas
NEZAPOMENTE, ŽE V

BOHEMIA RESTAURANT
517 PARK AVE., HOT SPRINGS, ARKANSAS

vám svědomitě poslouží

JERRY a VĚRA KOKOŠKA

151xm

• OZNAMUJTE V HLASATELI •



Telefonicky z Washingtonu



Jiří MATĚJ NEUMANN

O Uhelné společnosti a zástupci hornických unií se včera opět sešli, aby se pokusili vypracovat dohodu o nové pracovní smlouvě.

Všeobecně se tvrdí, že existuje naděje, že dohoda bude dosažena během weekendu.

Ale 120 tisíc horníků vstoupí

pravděpodobně do stávky, než bude ukončeno hlasování o nové smlouvě

□□

■ Několik guvernérů se schází ve Washingtonu, aby v Bílém domě jednali o tom jak se připravit na nastávající možnou stávku horníků.

Jak uvádíme v předcházející zprávě, tato nebude pravděpodobně dlouhá, takže páni guvernérů přijeli do Washingtonu spíše na výlet a na kávu s panem prezidentem, než k serióznímu jednání.

■

• Skoro ukončené výsledky úterních voleb ukazují, že v senátě získali demokraté 23 křesel zatím co republikáni 10.

Zatímni poměr dává demokratům v senátě většinu v poměru 62 : 38, zatím co doposud to bylo 58 : 42 křeslům.

Sčítání hlasů v North Dakota

stále, pro těsnost, nebylo ještě ukončeno.

••

○ Právni zástupci bývalého prezidenta Nixona oznamují, že tento nebude moci po dlouhou dobu vydat svědectví před soudem o pokusech zakrýt watergatskou aféru.

Nixon byl obeslán, aby svědčil ve prospěch obhajoby.

Zatím se oznamuje, že bude muset zůstat v nemocničním ošetřování nejméně dalších 10 dní.

Pak tři měsíce bude nucen dodržovat příkaz o značně snížené aktivitě.

□□

■ Předseda demokratické strany Robert Strauss tvrdí, že watergatský skandál byl jen jednou z menších příčin demokratického vítězství v úterních volbách.

Ale republikáni jej považují za důvod číslo 1. pro jejich výprask, který urpěl u volebních strojů.

■

○ Nebylo to nalahání bývalého energetického administrátora Johna Sawhilla, na zvýšení aně z gasolinu, ale jeho pověst, že není dobrým členem teamu, co vedlo k jeho odvolání z funkce.

John Sawhill byl odpůrcem dobrovolného šetření navrhovaného Bílým domem a to dráždilo sekretáře pokladu William Simona a sekretáře vnitra Rogersa Mortona, který se stal nyní nejvyšším vládním plánovačem v oboru energetiky.

□□

■ Bude nutno uvažovat o zavedení stropu na dovoz surové ropy, pokud občané dobrovolně nesníží její spotřebu.

Další možností je zavedení daně na automobily s vysokou spotřebou gasolinu. Ale přidělování gasolinu je na jednom z nejnižších míst na prezidentově listině možností.

■

• Průzkum ukazuje, že v soutěži o místa v US. senátě a o místa guvernérů, demokraté kteří se uchazeli o znovuzvolení

utratili na volební kampaně daleko více peněz než jejich republikánské oponenti.

V Jižní Dakotě sen. McGovern dostal skoro 2 miliony dolarů a tím utratil sedmkrát větší sumu než jeho republikánský konkurent Leo Thorsness.

Sen. Walter Magnuson ze státu Washington dostal 400 tisíc dolarů proti 50 tisícům jeho rivala, státního senátora Metcalfa.

V Marylandu utratil guvernér Mandel na volební kampaň 1 milion dolarů a jeho republikánská soupeřka Louise Gore pouze 81 tisíc.

HITZEMAN FUNERAL HOME

4115 W. 26th ST., CHICAGO

LA 1-2886 — 1-3809

9437-45 WEST 31st STREET

BROOKFIELD

HFU 5-2000

11cm

Woodlawn

VĚNCE A ZIMNÍ DEKORACE
NYNÍ VYSTAVENÉ V NAŠEM
SKLENÍKU,

JEHLIČNATÉ PŘIKRÝVKY
NA HROBY
BUDOU VYSTAVENÉ PO
4. LISTOPADU.

Celý hřbitov je ve všeobecné péči. Žádný poplatek za sekání trávy. — Žádné mimořádné poplatky.

Venkovní zahradní krypty od \$550.00 výše
Vnitřní mausoleum krypty od \$1,000.00 výše
Žádoucí loty tak nízko až \$155.00 za hrob

WOODLAWN

CEMETERY
MAUSOLEUM
CREMATORY
COLUMBARIUM
CHAPEL

7600 West Cermak Road, Forest Park 60130

442-8500

15cm

JOHN T. CHRÁSTKA MEMORIAL CHAPELS

V té nejbolestnější době naleznete útěchu a potěšení v naší odborné a pečlivé výpravě pohřbu svých drahých zesnulých. Naše prostorné kaple jsou uznávány všeobecně za nejkrásnější, naše služby za nejdůstojnější, za ceny nejlevnější. — Uctěte památku drahých zesnulých, svědčí je naší péčí.

6301-05 WEST CERMAK ROAD, BERWYN
OLympic 2-1023 STAnley 8-8240 BishoP 2-2990

11cm

ČERMÁK POHŘEBNÍ ÚSTAV

NEJSTARŠÍ ČESKÝ POHŘEBNÍ ZÁVOD
V CHICAGU A OKOLÍ

5842-44 WEST CERMAK ROAD, CICERO
Založený r. 1880 Tel. OLympic 2-0243
WILLIAM J. SEDLÁČEK

Noworul Memorial Chapels

2658 S. Central Park Ave. Telefon 762-2233

11cm

—1971—

9. NOVEMBRA

—1974—



BOLNÁ VSPOMIENKA

Presmutné spomienky priniesl nám deň 9. novembra, lebo boly tomu práve tri roky, čo k večnému odpočinku sa odobral náš drahomilovaný manžel, otec, test a dedeček

PAUL OTJEPKA

A TERAZ DRÍME SVOJ VEČNÝ SEN NA ČESKOM NÁRODNOM CINTORÍNE.

Odesiel si bez slova rozlúčení, tak náhle, že ťažko k uverení, že srdce Tvé bily prestalo a oko smláve se navždy zavrelo. Milujúci srdce nezabudnú na Teba, kolem hrobu máš nás stále u seba. Nikto nám Teba nenahradí, at' cokolvek se deje, my stále milujeme Tebe. Život už niet bez Teba tak blahý, epi sladko, svetlo večné at' Ti svítí, sedáme se zase, až naše srdce přestanú bít.

He bid no one a last farewell —
He said good-bye to none.
His loving heart had ceased to beat
Before we knew it, he was gone.

He did not fail to do his best.
His heart was true and tender.
He worked hard for those he left.
That always will be remembered.

K ucteníu svetlej a nebhynúcej pamiatky venujú:—

ANNA OTJEPKA, pozostalá manželka; ANN, MILDRED
a BETTY, dcéry; zat' a vnúčatá.

—1973—

9. LISTOPADU

—1974—

VZPOMÍNKA

Bolnou vzpomínku přináší nám dnešní den, neboť je tomu již jeden rok, co nás navždy opustil náš vroucně milovaný manžel, tatínek a dědeček

GEORGE MINARIK



Jeden rok již tomu, kdy nastal krutý den, jenž zasadil nám ránu Tvým náhlým odchodem. Odušel jsi drahý bez slůvka rozloučení, tak náhle, že ještě dnes jest těžko k uverení, ale nezemřel jsi nejmilejší manžel, tatínku a dědečku, neboť v srdcích našich žiješ dál.

K uctění jeho světlé a nebhynoucí památky venují:—

EMILY MINARIK, pozůstalá manželka s celou rodinou.

Voliči rozhodli o budoucnosti

(Pokračování ze str. 1)
aférou Watergate, znechucený přiznáním bývalého prezidenta Nixona, že měl vědomost o tom, co dříve vehementně popíral, narážel na celou řadu dalších problémů, které neměly sice s aférou docela nic společného, ale které byly alfou-omegou v běžném životě. Neustálé zvyšování cen, vzrůstající nezaměstnanost, časový problém s gasolinem, stoupání zločinnosti a korupce, to vše šlo pak zcela automaticky na konto republikánů.

Jednou odsouzený, jak známe nemívá už tu důvěru, jakou měl předtím, než byl odsouzen. A trvá to dlouho, velmi dlouho, než je mu zase důvěra vrácena. Potom americký národ má mnohé plus, které se stává žel mnohdy vážnou zbraní. Je to národ svobodných a silně rozdílných názorů. Je to národ, který umí upadnout do absolutní lhostejnosti a v zápětí do extrémní aktivity. Americký lid byl vychován v blahobytu a neb alespoň vždy v dostatku a nebyl tak dalece obtěžován zahraničními, ale ani vnitřními problémy. Politika Američana nezajímá, pokud není k zájmu vysloveně vyprovokován. Američan si zvolí svoje zástupce, projeví jim důvěru a nechce být obtěžován. V poslední době tento národ obtěžován byl. Z jedné strany zvýšenými výdaji a na straně druhé vnitro-politickými problémy. Když si pak k hospodářským neúspěchům přimyslíme připomínání

Spolkový věstník zábav

BLATNICKÉ HODY pořádá VZDĚLÁVACÍ KLUB MORAVSKÁ BLATNICE, v neděli, dne 17. listopadu 1974, v Moravském Domě, 4142 záp. 26. ulice Chicago, Illinois. Začátek ve 3:00 hodiny odpo. Dar \$1.00. Hudba blatnická. 21x14

SPARTA A.B.A. pořádá v sobotu 16. listopadu 1974, v místnostech Č.S.A. budově "Peacock room" TRADIČNÍ PODZIMNÍ ZÁBAVU. Směi speciality a importované nápoje jistě uspokojí všechny návštěvníky. V programu vystoupí též moderní taneční skupina mládeže. Hudba Bob Nudera. Začátek v 8:00 hodin večer. Vstupné \$3.00. —161st—

PODZIMNÍ ZÁBAVU pořádá VZDĚLÁVACÍ KLUB MORAVSKÉ SLOVACE, v neděli 10. listopadu (November) 1974, v Moravském Domě, 4142 záp. 26. ul., Chicago. Začátek ve 3:00 hodiny odpoledne. Dar \$1.00. 26x14

BUDE SE OPAKOVAT na všeobecnou žádost veselohra "HANKA Z MYSLIVNY", režie Jos. Laciny, v rámci oslavy 99. VÝROČÍ ŘÁDU VERNOST č. 27, Č.S.A., v Berwynské sokolovně, 6445 West 27 Place, v neděli 24. listopadu 1974. Začátek ve 2:00 odp. Vstupné \$2.00. —241—

DRAMATICKÝ ODBOR Západní Česko-Bratrské Jednoty pořádá v neděli 10. listopadu 1974, v síni Sokola Tábor, 16. ul. a Clarence Ave., Berwyn — divadelní hru "CIKÁNSKÁ KREV", opereta o třech jednáních. Začátek ve 2:30 hod. odpol. Vstupné \$2.00. Hudba V. Baštáře. Po divadle občerstvení. —101st—

sdělovacích prostředků, kde, kdo a jak zpronevěřil vysoké částky a hodnoty, kolik ten, či onem politik spotřebuje peněz pro vlastní pohodlí a bezpečnost, pak se dá jasně mluvit o přilévání oleje do ohně. Dokud Američan neměl osobních problémů a mohl bez rizika zvyšovat svoji životní úroveň, tak jej zcela určitě nezajímalo kolik utratí třeba žena prezidenta za toalety, neb kolik peněz procestuje za soukromými zájmy. V poslední době, jak je nám známo, podobná sdělení přiváděla poplatníky do varu. A když pak na smůlu se ukazují zpronevěry skorem na všech úsecích, je neštěstí dovršeno. Proto snad opravdu nikdo nečekal, že by republikáni dosáhli větších úspěchů i když se jistě nepočítalo s tak silnou porážkou.

Ale nepochybujeme, že vždy to zlé bývá k něčemu dobré. Mnohdy jediné opravdu silný úder člověka vzpamatuje a přinutí jej ke zpytování svědomí a k činům, které budou jemu ku prospěchu.

Demokratům závidět jejich vítězství by nebylo tak zvané "fair play". Svým vítězstvím vzali na sebe zatracenou odpovědnost a bude je čekat velmi mnoho starostí a problémů. Rozhodně to nebude jednoduchá záležitost. Zklamání národ bude velmi opatrný a dá se věřit, že je z větší části vyléčen z bývalé lhostejnosti. Dnes bude už každý jednotlivec pod přísnou kontrolou těch, kteří případně neuspěli. To není zlomyslnost, to je život. Rivalita byla, jest a bude, právě tak, jako trvá a bude trvat ta velmi nepříjemná lidská vlastnost, závist a nenávisť.

Každý kandidát vzal na sebe velký a odpovědný úkol, odměnil voliče za jeho důvěru. Voliče už dnes neodmění slibem, ale tím, když tento uvede ve skutek. Otevřete radio, televizi, denní tisk a co slyšíte? Musí se bojovat s inflací. Musí... Ono se to krásně říká a mnohem hůře provádí. Každé další zvyšování cen, by volič zaznamenal, jako neschopnost, nesplnění slibu, zradu. A bojovat s momentálně velmi nepříznivou situací není rozhodně snadné. Bude nutno šetřit na všech stranách a zřejmě zde půjde o jisté riziko, zda každé to šetření se projeví jako rozumné. Ona se totiž situace dá na jedné straně zlepšit a na druhé zhoršit a z každé zhoršené situace nemusí být východisko. Politika není jen špinavá, ale velmi riskantní záležitost a pokud se dostane do rukou hazardérů, pak následky mohou být katastrofální.

Nemůžeme důvěru v demokraty, by rozhodně bylo nespravedlivé a hloupě zaujaté a hlavně předčasné. Historie ukázala, že demokraté dokázali velmi mnoho. Pokud je zde nějaké riziko, pak snad v liberalisaci. Zde může být totiž dobrý úmysl, který zkončí dokonalým fiaskem. Proto je zde důležité, aby každý

jednotlivec přistupoval ke svým činům odpovědně a každý tak promyslel.

Pomáhat lidem se dá rozdílným způsobem a stejně rozdílným způsobem se dá lidem ublížit. Nebude to jen vnitřní politika, která bude nyní plně v rukou demokratů, ale i politika zahraniční. A bude velmi zajímavé pozorovat, jaké stanovisko zaujmou právě demokraté k jednáním se Sovětským svazem, Čínou, Kubou, Japonskem a jak bude řešena velmi ožehavá otázka Středního Východu.

Není to tedy jen inflace, která vyzvala vítěze k boji, ale je to celá řada místních i světových problémů, které mohou mít dalekosáhlé následky, budou-li řešeny ukvapeně, neb jednostranně. Tedy jedno, co musíme udělat a co je snad jediné správné, neházet nikomu klacky pod nohy proto, že máme na věc trochu jiný názor, ale soustředit se na každé jednání a sledovat, aby bylo řešeno především ku prospěchu Spojených států amerických. - M.H.

Z Kanady Statistika o imigraci

V prvním pololetí r. 1974 se do Kanady přistěhovalo 104 089 osob, což je o 47% více, než za stejné období v roce 1973. Proti roku 1972 se zvýšil počet přistěhovalců dokonce o 92%.

Čtyři z deseti imigrantů měli trvalé bydliště v Evropě, dva z deseti v zemích Střední a Severní Ameriky a Karibských ostrovů a dva z deseti z Asie.

Ačkoli se z takto postavených statistik nedá přesně určit počet příslušníků různých národností či etnický původ, je průdká změna ve složení imigrace v neprospekch Evropanů zarážející. V roce 1954 přistěhovalců z Evropy bylo 85%, dnes klesl pod 40%, a to nebereme v úvahu, že ne každý z Evropy zejména z GB musí být Evropan.

V porovnání s prvním pololetím r. 1972 zaznamenal největší vzestup za stejné období v r. 1974 počet přistěhovalců z Jižní Ameriky, a to o 233%. Následují přistěhovalci z Afriky 230%, Jižní Asie 177% a Karibských ostrovů 176%.

Konkrétně je to 23 300 z Asie, 4600 z Afriky, Jižní Ameriky 6500, Oceánie a ost. 1000, Karibských ostr. 11 100.

Tato kvalitativní změna ve složení přistěhovalců do Kanady vzbuzuje značnou pozornost zejména proto, že trend je stoupající. Např. přírůstek z Asie činil v roce

**MAŠEK RITE-WAY
ROOFING CO.
STŘECHAŘSTÍ KONTRAKTOŘI
2639 So. Kedzie Avenue
Dělníci pojištěni.
Telefon Blahop 7-1212**

9. LISTOPADU 1974

DENNÍ HLASATEL 9.



President unie AFL - CIO, George Meany zaútočil, ku podivu, na demokratické senátory Mansfielda a Humphreye a tvrdil, že nebyli upřímní, když navrhovali znovuzavedení kontroly cen a mezd. Řekl však, že toto opatření

bude podporovat, pokud bude povinné pro všechny. Domnívá se, že vysoké zisky demokratů v nedávných volbách nemusi být pro unie bezpodmínečně výhodné a nemusí být rovněž pomocí upadající ekonomii.

1954 jen 2.8% z celkového počtu imigrantů — dnes tvoří téměř 23%.

Bude proto velice zajímavá statistika přistěhovalců podle zaměstnání a povolání, popř. vzdělání.

P. E. Trudeau v Paříži

vyjednáva mj. též o dodávkách obohaceného urania pro francouzské atomové reaktory a dodávkách uhlí a ropy pro francouzské rafinérie. Odhaduje se, že dosavadní obchod mezi oběma státy se zdvojnásobil. Washington prý jeho posláni sleduje s neskrývanou pozorností. Vzhledem k tomu, že 80 procent kanadského vývozu jde do Spojených států, nedá se pochybovat, že v případě uskutečnění obchodních dohod mezi Kanadou a Francií bude dosavadní největší partner Kanady citelně poškozen.

Tanec mezi vejci

asi špatně skončí pro ministra zemědělství Whelana. — Parla-

mentní vyšetřování prý odhalilo fakta, že ministr se snažil tento skandál s 28 milióny zkažených vajec zatajit, aby se nepřipravil o hlasy ve volbách v červenci t.r.

100 miliónů na výstavbu

domů a bytů pro oběhany s nízkým příjmem dá ontarijská vláda v průběhu příštích dvou let, oznámil Ontario Housing ministr D. Irvine. Kromě toho poskytne vláda cca 50 miliónů dolarů na hypotéky s nízkou úrokovou mírou. Kromě toho vláda hodlá podporovat stavění "condominii" na pozemcích vlády, aby se snížila částka nutná k zaplacení předem.

NA VÁNOCE LEPŠÍ NÁBYTEK

Máme kvalitní nábytek, zařízení pro celý byt. Hotele neb na splátky. Zázraky dodáme.

MACH FURNITURE

3720 W. 26th STREET 25th

UKLÁDEJTE SPOLEHLIVĚ U GUARANTY

SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

3854-56 W. 26th STREET (roh Springfield Ave.)
CHICAGO, ILL. 60623 CRAWFORD 7-5300

OPATRNOSTI NIKDY NEZBÝVÁ!

Platíme 5 1/4% dividend na spořitelní účty

Všecké vklady pojištěny do \$20,000
vládní agenturou:

FEDERAL SAVINGS AND LOAN
INSURANCE CORPORATION



LENDER

JIRÍ ŠIMEK:

Fliček a spol.

HUMORISTICKÝ ROMÁN

„Ty si vykutálená sestřička, ale mám tě tolik ráda za tvoji upřímnost a pomoc Liduško, ani nevíš jak“, vroucně pronášá Alena a hladí Lidku.

Malina cítí několik krůpějí potu na čele a jedna pomalu mu klouže podél skráně a slabounce s obličejem padá a tiše pleskne na linoleum v pokoji. Vedle v pokoji to nemohlo být slyšet, avšak Malina z opatrnosti rychle rozetírá mokré čelo dlaní a jen opatrně dýchá, aby se neprozradil. „To by bylo trapné, kdyby dámy věděly, že jsem poslouchal, třeba bezděky“, přemýšlel, co by měl učinit, protože nastávající situaci nemohl osobně čelit.

„Ale Karel nejde a my potřebujeme balit“, přetřásá Lidka, „konečně, víš co? Necháme mu tady psaníčko, že jsme tu čekaly a že se přijdeme rozloučit až ráno. Vždyť odjíždíme až v sedm hodin ráno, to je už dávno vzhůru.“

„Vidíš, bude to přirozenější a kabelku tu mohu lépe zapomenout, než kdyby tu byl; má oči jako rys a ještě by mi ji připomněl a hned vrátil!“ souhlasí Alena.

„Ty myslíš jen na kabelku“ odpovídá Lidka a ptá se nevinně:

„Mám ti přinést snídani sem dolů?“

„Lidko!“ trochu vyčítavě, avšak něžně zní tiše hlas paní Aleny.

„Tak píšeme psaní“, rychle zahlučuje a obrací list v hovor Lidka, „píšu tedy!“

„Milý Karliku, pověs práci na kliku; po druhé, když na tebe čekají dvě dámy“ —

„Viš, to jsem já a ty, abys věděla“, vysvětluje zbytečně Lidka.

„Rozloučíme se s tebou až zítra v sedm hodin, jdeme teď balit“, diktuje Alena, „vyspi se dobře“ —

„Blíží podrobnosti vynech o tom spaní, nepokračuj“, radí moudře Lidka.

„Vyspi se dobře, pokračuje Alena v diktátu „zítra na shledanou, těšíme se obě“ —

„Ještě přidej fúctě — ať je to mrazivější“ horlí Lidka, „musíme tam přece dát něco veselejšího, milého, aby měl radost!“

„Vyspi se dobře“, opravuje Lidka, „vyhrazujeme si, aby se ti zdálo o nás to, co si přeješ a jseš moc správný chlapec. Zítra na shledanou a líbáme tě na vočíčko. Pac a pusinku, Alena a Lidka“, dokončuje Lidka a klidně píše. „Ty bys mohla vydati ty vzory milostných dopisů jako bývaly v té knížce — Milovník lásky —“, říká Alena.

„Dopis musí být stručný, věcný a působivý“ dodává Lidka a určuje, „tady v koutku na stole si nech svou kabelku — a už jdeme.“

Paní Alena uloží kabelku na stole a odchází s Lidkou, která ještě ve dveřích Alenu škádlí:

„Kdybys sem ještě netrefila, tak Alenko řekni, já tě sem dovedu a počkám za dveřmi, aby ses nebála!“ A v tichém smích v hovor slyšel Malina jen cupitání střežiček po schůdku vzhůru a za chvíli nastalo již v kanceláři hluboké ticho a v jeho nitru také.

Celou hodinu seděl opřen a přemítal, jak těžký je život továrníka, jaké chvílemi se tomu smál, do jakých situací je dostal. Četl několikrát milé řádky od Lidušky a vzal si dopis k sobě jako drahou památku. „Vždyť tam píše Lidka, že mě líbá na vočíčko a právo ve snech dostal jsem na neobmezenou hranici“, utěšoval se Malina a shledával, že ten život je legrační a stojí za to.

Napsal velkými písmenami, že děkuje za milé psaníčko, ale že musí jít ještě večer odjet do Vestce u Třeboně kvůli pracovním zásilkám dřeva. Podle přiloženého telegramu mohou laskavě posoudit důležitost obchodu. Prosí zdvořile za omluvu a že nechce osobně zarmoutit náhlým loučením a odjezdem milé dámy. Pac a pusinku oběma a že celou tu dobu bude pročitati si jejich milé psaníčko, které je mu příslibem lepších časů.

Dojel klidně večer, vzal si do aktovky běžné věci a připravil k odchodu, až se trochu více setní, protože bylo právě osm hodin pryč a okna bytu v prvním patře byla nad jeho okny, kterými bylo vidět stejně dobře k hlavnímu vchodu.

„Vylezu oknem do zahrady a těsně podél domu se

dostanu na bok domu, kde přelezu plot z pletiva, ježto dílnou neb skladištěm ven bych se nedostal“, usoudil Malina a ponořil se do čtení novin; na práci už neměl pomyšlení. Usoudil, že přečká noc někde v Praze a ráno se zeptá telefonem k osmé hodině jako cizí člověk, zda milostpaní se sestrou odjely, aby se mohl vrátit.

Smál se v duchu, co tomu řekne doktor Král, s kterým občas mluvil osobně i telefonem za uplynulou dobu a který byl na svůj nápad docela pyšný a jen se rozplýval chválou.

Zaujal ho velký inserát z jeho oboru, ve kterém se oznamovalo, že místní nakupovač pro zahraniční trh hledá spojení s tuzemskými výrobci hraček pod značkou „okamžitý export do ciziny“. Zítra napiši nabídku, uvažoval Malina, tam bude sice tlačeni výrobci, ale obchod je obchod.

Teskně se rozloučil se svou pohodlnou postelí a za šera přehoupl přes okno a sunul se podél zdi. Svižně se přehoupl přes plot na prázdnou parcelu vedle vily a tovarny a již kráčet jako obyčejný chodec ke stanici elektřiky, aby jako prostý občan zmizel v matičce Praze.

V elektrice přemýšlel, do kterého hotelu by měl na noc jít. Zdálo se mu hloupé přijít do hotelu na noc bez zavazadla, když má pouze aktovku. To bych vypadal jako agent s teplou vodou nebo cestující, co prodává ementálský sýr a zbyly mu jen ty díry od ementálu, uvažoval Malina, až si náhle vzpomněl na svůj bývalý byt. Je stejně prázdný, klíče si vezmu od domácího, budu zase ve svém starém hnízdě, těšil se už Malina a hověl si v elektrice, která projížděla po nábřeží, odkud zavlula občas blízkost Vltavy.

Došel k domu, kde dříve bydlel, a přirozeně první jeho pohled patřil přízemnímu oknu jeho bývalého vgwamu — kde bylo světlo. Nešel proto ani k domácímu pro klíče a s podivením šel přímo do pokoje, kde zaklepal a hned vešel.

Našel Pletánka jen tak po domácku v bačkorách a bez kabátu, pohodlně rozloženého s nezbytnou lulkou. Před ním byl oblíbený, velký kamenný džbán černého piva a nad ním se pohupovaly mraky kouře.

„Ahoj, Fličku, kde se tu bereš? Odkud jsi spadl?“ vítá ho překvapený Pletánek radostně, „proč nejsi na Nežárce?“

Po přivítání dlouho musel vyprávět Fliček své příhody, a to velice podrobně.

Však to také potřeboval někomu se svěřit a sobě ulehčit; Pletánek byl jeho výborným kamarádem a správným chlapcem.

Přímo nadsakoval radostí při vyprávění podrobností a pobíhal vzrušeně po pokojíku s projevy napětí. Přímo lačněl po dobrodružství a romantice, a když Fliček dokončil, prohlásil, že se do toho musí také zamíchat. Fliček ho skoro násilím musil přimět, aby napřed vypravoval o sobě, což Pletánek zřejmě odbýl několika větami. Vypravoval, že chodil po výrobcích bižuterie a drobné galanterie, aby navázal osobní styky na Turnovsku a tam se setkal s obchodníkem Angličanem, který nakupoval pro export. Poněvadž umí anglicky, domluvili se a Pletánek mu pomáhá při nakupování za dobrý plat. Nyní kupují hračky a dnes dali si inserát do novin a za týden neb dva bude zase volný.

„Fliček dotazem zjistil, že ten inserát pod značkou „Okamžitý export do ciziny“, který četl před odchodem z kanceláře je jejich inserátem, a hned se s Pletánkem domluvili, že hračky samozřejmě koupí u něho. Zároveň Fliček nabídl Pletánkovi místo vedoucího prodeje, navrhl mu, aby mu vybudoval síť zástupců a staral se mu o prodej. Nabídl Pletánkovi velice dobrý plat a ještě provisi za větší obchody, což Pletánek rád přijal.

„Tak jsi měl cirkus na kolečkách, salmagan, jak jsem ti prorokoval po tom snu, salmabič, to je kanada salmagan, salmabič!“ jása! Pletánek. Fliček se ptal, co to je — salmagan, salmabič a Pletánek mu vysvětlil, že to říká ten jeho Angličan za každou větou a že je to jako naše hele, podívejme se, vskutku, nebo něco takového, tak to říká také ze zvyku.

(Pokračování)

SLOVAK AMERICAN CLUB
6801 WEST CERMAK, ROAD, BERWYN, ILLINOIS
POZÝVA VÁS NA
SLOVENSKÚ ZABIJAČKU
V NEDEL'U, DŇA 10. NOVEMBRA 1974, o 4 hod.
PO OBEDE HUDBA JIRÍ PÍCHA.



BEZPEČNOST
POHOTOVOST
VÝDĚLKY

CITIZEN

SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
3917-18 W. 26th ST.
CHICAGO, ILL. 60623
RO. 2-2264
GEO. C. BASTA, PRESIDENT

NEJLEPE SE NAJÍTE
V ČESKÉ RESTAURACI
**BOHEMIAN
RESTAURANT
COLONY HOUSE**

Otevřeno každý den od 11:00
hod. dopol. do 8:00 hod. večer.
V SOBOTU ZAVŘENO!
V neděli otevřeno od 11:00 hod.
dopol. do 8:30 hod. večer.
9163-65 W. CERMAK RD.
NORTH RIVERSIDE
Telefon 447-7524

TUZEX
vždy vítaný

Nejvhodnější dárek pro
Vaše příbuzné a známé
v Československu je
TUZEX, dárkový poukaz
anebo balíček.

Rychle a spolehlivě je
zařídí

**NEGER Travel Bureau,
Inc.**

6118 West Cermak Road,
Cicero, Illinois 60650
BI 2-3590 TO 3-4774

Máme nyní pro naše
zákazníky známé výrobky

VÁVROVY LEKÁRNY

**JEDOKAZ
VŠEHOCHUŤ**

—U—

**RIEDL PRESCRIPTION
PHARMACY**

Telefon, Blshop 7-7550
3156 W. 26th St., Chicago, Ill. 60623

ISKA
PAINT - WALLPAPER
6113 W. CERMAK ROAD,
CICERO, ILLINOIS
656-2583 - 863-2453

PRO VÁS

dovozili jsme z Československa CHODSKOU KERAMIKU z Domažlic. SLOVENSKOU KERAMIKU z Modré.

Prvotřídní sušené houby — výborné chuti — zvláště dobré na bramborovou polévku, omáčky, "kubu", k masu atd.

1 libra \$15.00, poštou \$16.25

1/2 lib. \$ 7.95, poštou \$ 9.10

1 lb. \$ 4.25, poštou \$ 5.25

KRISTALOVÉ SKLO ve výběru, jaké nikde jinde nenaleznete.

BYLINY (Herbs) — mnoho rozdílných, též rosičku. Seznam zdarma.

REKORDY (gramofonové desky) e všech rychlostech.

PANENKY V KROJÍCH

RUČNĚ MALOVANÉ OBRAZY, většinou dětské výjevy od českého akademického malíře.

GRATULAČNÍ LISTKY české i slovenské.

Hudebniny, slovníky a "moře" českých knih. — Žádejte seznam.

Přijďte si prohlédnouti náš obchod, budete vítáni.

TUZEX

Potravinové balíčky beze cla nebo dárkové poukazy do Československa — vyřizujeme nejrychlejší cestou — spolehlivě a zaručeně. Seznam zdarma.

Nová zásoba imp. KMINU, 1 lib. \$1.25, poštou \$2.15.

Imp. MAK, 1 lib. \$1.35, poš. \$2.25,

3 lib. \$4.05, poštou \$5.50,

Třhané KRUPKY, 1 lib. 55c, poš. \$1.45, 3 lib. \$1.65, poštou \$3.15.

POHANKA, 1 lib. 70c, poš. \$1.60,

3 lib. \$2.10, poštou \$3.60.

Hrači karty:

TAROKY, s římskými číslicemi, \$2.25, poštou \$2.75. — S arabskými

číslíci, \$2.50, poštou \$3.00.

MARIÁŠKY, \$1.45, poštou \$1.85.

VYKLÁDACÍ karty, \$1.25, p. \$1.65

KRAJEC KNEDLIKŮ z ČSR



nerezavící, lehký a velmi praktický. \$5.75, poštou \$7.00.

Mapa Československa 75c, p. \$1.00.

Auto-mapa Prahy, 85c, poš. \$1.00.

Orientační plán Prahy, 75c, p. 90c.

Československo-soubor map (2 velké, 3 malé plus abecední rejstřík), \$4.75, poštou \$5.15.

SLOVNÍKY A UČEBNICE:

Poldauf: Anglicko-český a česko-

anglický slovník, \$9.00, poš. \$9.50.

Caha - Krámký: Anglicko-český

slovník, \$6.75, poštou \$7.25.

Poldauf: Česko-anglický slovník,

\$8.00, poštou \$8.50.

Anglicko-slovenský a slovensko-

anglický vreckový slovník, \$4.90,

poštou \$5.35.

Slovensko-anglický slovník \$5.45,

poštou \$5.85.

Anglicko-slovenský slovník, \$8.75,

poštou \$9.25.

Německo-český a česko-německý

slovník, \$5.00, poštou \$5.40.

Say it in Czech (English-Czech

Phrase Book), \$2.45, poštou \$2.80.

Angličtina pro samouky, \$3.95 —

poštou \$4.35.

Czech for English speaking stu-

dents, \$6.95, poštou \$7.35.

Učebnice angličtiny pro samou-

kov, \$4.50, poštou \$5.00.

REKORDY — české a slovenské

ve velkém výběru, žádejte seznam.

(Zakazníky ve státě Illinois upozorňujeme,

aby na každý \$1.00 zasílali o 5c více

na státní daň.)

F. PANCNER

6514 WEST CERMAK ROAD,
BERWYN, ILLINOIS 60402

CIVIC

SAVINGS & LOAN ASS'N.

3522 W. 26th STREET,
CHICAGO, ILL.

Tel. LAwndale 1-6200

•

Vaše úspory pojištěny
do \$20,000

•

ROBERT I. VANĚK,
president

11km

Nejlépe si pochutnáte

V ČESKO-AMERICKÉ
RESTAURACI

THE DUMPLING
HOUSE



Otevřeno každý den
od 11:00 hod. dopol
do 7:30 hod. večer.
V sobotu zavřeno

Denně čerstvá
jídla.

Srdčně vás zve
Marie Čihulová

4109 SO. HARLEM AVE.,
STICKNEY, ILL.

Tel. GUnderson 4-9633

14km

PODZIM je TADY

MARINA TAKY

NEJLEPŠÍ

PERMANENTS

Gu.4-1118

MARINA'S
BEAUTY SALON

Home of the finest

permanent waving

Visit Marina's new

salon

6234 Cermak Rd., Berwyn, Ill.

11km

BERWYN

NATIONAL BANK

JEDINÁ ČESKÁ BANKA

7112 W. CERMAK ROAD

BERWYN

Telefon ST 8-4700

Pondělí, úterý, čtvrtek 9 ráno do

3 odpol. Ve středu zavřeno. Pátek 9

ráno do 3 večer. Sobota 9 ráno do 1

odpoledne.

15km

PAUL'S

BODY SHOP

5234 WEST CERMAK ROAD,

CICERO, ILLINOIS 60650

Volejte 656-4477

Tažte se na p. SVAČINU. 11km

Pro nejlepší výsledky

dejte oznámku

do Denního Hlasatele

Napsala pí. WOODOVÁ:

LADY ISABELA

(EAST LYNNE)

Z angličtiny volně přeložil JOS. ČERMÁK

"Pobouření?" opakoval soudce, přecházející prudce sem a tam. "To si myslím, že pobouření. Váš byste také bouřil, kdyby váš život byl stále otravován takovým ničem, jako život můj. Proč si lidé nehlídají svých vlastních záležitostí a strkají stále své všetečné nosy do mé rodiny? Věčná škoda, že nebyl ten mladý zlosyn chycen a oběšen, abych měl už jednou pokoj."

"Co se ale vlastně stalo?" otázal se jej mladý právník.

"Co se stalo — zde, tohle se stalo!" zvolal soudce, hodiv zmačkaný list na stůl, "dnešní poštou došel tento list — obsahuje krásné noviny."

Carlyle vzal klidně list do ruky a jal se číst. Jakýsi neznámý pisatel, podepsaný "Přítel", oznamoval soudci Hare-ovi, že jeho "zločinný syn" vydal se z Londýna na cestu do West Lynne-u a že tam dorazí během dvou dnů. "Přítel" onen radil soudci, aby co nejrychleji hleděl vypravit jej někam do neznámých krajů, nežli jej policie dopadne.

"Ten list jest anonymní," poznamenal Carlyle. "A takové listy jest nejlépe vždy vhoditi do ohně."

"Ale kdo to mohl psát?" namítal soudce, jenž patrně nesdílel náhled Carlyle-ův. "A jest můj syn opravdu ve West Lynne-u?"

"To jest otázka! Byl byste s to opravdu věřit, že váš syn odváží by se do West Lynne-u?" protestoval Carlyle. "Dovolíte, pane soudče, abych vám zjevil svůj upřímný náhled o celé té věci?"

"Ten ničema — až sem! — ta smělost!" zuřil soudce dále, jako by neslyšel poznámku Carlyleovu. "Kdybych ho zde dopadl, vydám ho hned úřadům, abych měl už jednou svatý pokoj."

"Chtěl jsem vám říci, co já o té věci soudím," ujal se Carlyle opět slova, "vy si nepřijemné chvíle tyto sám působíte."

"Já že si je působím?" zvolal soudce ještě více popuzen. "Já? Což pak já jsem zavraždil Hallijohna? Jsem já nucen prchat před trestající rukou spravedlnosti a skrývati se, sám Belzebub ví kde? Pišu já tyto anonymní dopisy? Posílám si já sám tyto zprávy!"

Poshove okamžik, přerušil mu Carlyle další proud řeči, "já pochopuji velmi dobře, že každá zmínka o vašem synu vás popudí — a to ví také každý, kdo vás jen trochu zná. Já věřím, že někdo si umíní dopisy podobné vám posílati, jen aby vám připravoval špatné chvíle. Možná, že to jest některý zlomyslný osadník west-lynneský. Kdyby mne se věc ta týkala, hodil bych list do ohně a nevěnoval bych mu další pozornosti. Tak jediné zacházeti se má s dopisy nepodepsanými. Já již vidím, jak se vám onen zlomyslný člověk tajně vysmívá, když vás viděl plahočiti se spoustami sněhu až sem."

(Pokračování)

DENNÍ HLASATEL. 11.
9. LISTOPADU 1974

1974 ZÁJEZDY DO ČESKOSLOVENSKA

k úplné vaší
spokojenosti vyřídíme.

International FOLK FAIR v
Milwaukee, Wisconsin, 23. listopadu 1974.

Hegrov výpravy na HAWAII
každý měsíc, jednotlivě
kdykoliv.

Na Vaše požádání pomůžeme
vyřízení návštěvy Vašich pří-
buzných do U.S.A.

VAŠE CESTOVÁNÍ
KAMKOLIV — KDEKOLIV.

Další informace u

HEGER Travel Bureau
Inc.

6118 WEST CERMAK ROAD
CICERO, ILLINOIS 60650

TO 3-4774 BI 2-3590

11km

SECOND FEDERAL SAVINGS

Cor. 26th Street
& Pulaski Road
CHICAGO, ILL. 60623

11km

Restaurant Czechoslovak

JOSEPH TOMA, majitel
ČESKO-AMERICKÁ JÍDLA

Pravá česká svíčková

Bramborové knedlíky denně

Dřívková ve čtvrtek

Ovocné knedlíky v pátek

JÍDLA MOŽNO VZÍT DOMŮ

Od úterý do neděle otevřeno od 12:00

hodin v poledne do 3:00 hodin večer.

V PONDĚLÍ ZAVŘENO.

6012 WEST 26th STREET

656-9781 11km

CHRAŇTE SVOJE ZDRAVÍ

Pijte Kauckého Bylinné čaj. První
čaj proti kašli a rýmě, cena \$1.25, poš-
tou \$1.50. — Formula #10 pro žaludeč-
ní a žlučové choroby, cena \$2.75, poš-
tou \$3.00. — Bylinný čaj proti zácpě
\$1.50, poštou \$1.75.

KAUCKY'S PHARMACY

6348 W. 26th St. Berwyn, Ill. 60402

15km

NA VÁNOCE

GRANÁTY — KRISTÁL

Z ČESKOSLOVENSKA.

Veliký výběr jemného porcelánu pro 6

až 12 osob z Bavorska, Polska a Anglie

MACH IMPORTERS

3720 W. 26th STREET 25km

OPTOMETRISTÉ

DR. CLEMENT G. RYBÁČEK

REGISTROVANÝ OPTOMETRISTA

E. J. KORYTEK BLDG.

Harlem a Cermak Road,

NORTH RIVERSIDE, ILLINOIS

Telefon 443-7100, Ext. 210

Pondělí, úterý a čtvrtek 12 v poledne do

9 večer. Sobota a středa 12 v poledne do

4 odpol., v pátek 12 v poledne do 5 večer.

Býly pro jednorázné vidění dekretované

během jedné hodiny. 21km

Zprávy z Chicaga



Ze státní loterie

•• Máme zde už páteční denní tisk a proto popisujeme pro naše čtenáře čísla, která byla ve státní loterii tento týden tažena

41-22-42-31-47
913-208-081

a dobrý pozor, pokud na svém losu najdete ještě tato čísla
172-994

pak jste totiž vyhráli cestu na fotbal do New Orleans, neb jeden tisíc dolarů na hotovost. Jde o zcela zvláštní bonus.

Výhru 300 tisíc dolarů tentokrát vyhráli manželé Dominic a Betty Ledonne, ze severozápadní strany Chicaga. Pan Ledonne, 64 letý je předákem v továrně na obuv, kde už pracuje 47 let. Když zjistil, že se stal výhercem, pomyslel na pensionování. Jeho

manželka Betty pomyslela na koupení nového domu. Na obrázku vidíte manželé Ledonneovi se šťastnými úsměvy ve tvářích a nadějnými plány do budoucna. Manželé mají dvě dospělé děti, syna a dceru.

Druhou výhru vyhrál pan Paul Buffa ze St. Louis, který nebyl tahu přítomen.

Pak zde máme výherkyni, paní Ritu Bobrich z Chicaga, která vyhrála 10 tisíc dolarů, které velmi uvítala. Podnik, kde paní Bobrichová pracovala byl uzavřen a ona ještě nenašla náhradní zaměstnání.

Dalších 10 tisíc dolarů vyhrála slečna Bonnie Buryánková z Addison, která si na zakoupení dvou losů vypůjčila dolar od své sestry, který jí ještě před výhrou vrátila.

•••••

•• Zastřel ji! ••

•• Slečna Patricia Polkoszek, 17 letá a její přítel Ron Fiandardo, 22 letý z 2161 N. Talman Ave. se rozhodli uzavřít manželství. Slečna Patricia však potřebovala schválení své 24 leté provdané sestry Pamelu, která byla určena soudem její poručníci. Když Pamela odmítla povolení sestře vydat, ujednala Patricia se svým snoubencem pomstu.

Snoubenec Patricia, Fiandardo odcizil svému bratru 22 kalibrovou pistoli a odešel s Patricií do bytu paní Pamelu. Manželé spali, když Fiandardo vystřelil na manžela paní Pamelu Roberta Maríneze, 32 letého. Když se paní Pamela výstřelem probudila, začala křičet. Patricia poručila svému snoubenci, aby Pamelu unesl a rychle ji zastřelil. Teprve potom Fiandardo vystřelil na paní Pamelu. Pamela, která byla zraněna a při vědomí, prosila

sestru, aby přivolala ambulanci, ale Patricia odmítla. Toto se stalo v bytě Martinezových na 1437 N. Tripp Ave. u kterých Patricia bydlela.

Pan Robert Martinez, který byl zraněn výstřelem do krku a hlavy, zemřel při převozu do nemocnice. Paní Pamela Martinez se nachází v nemocnici již mimo nebezpečí.

■ Domy zločinu...

•• Oficiální autority se dohodly adoptovat newyorský plán boje proti kriminalitě v případě Robert Taylor domovů na jihu Chicaga. "The Taylor Homes", od 39th do 55th State Str. se totiž staly semeniskem zločinu. V těchto domech se rodila krádež, loupeže, znásilnění a vraždy.

Kapitán Erskine Moore z Wentworth policejního okresu svolal novinářskou konferenci do Dirksen Federal Building a na této prohlásil, že z 25 tisíců

obyvatel okresu, čtvrtina zločinu připadá právě na Taylorovy domovy.

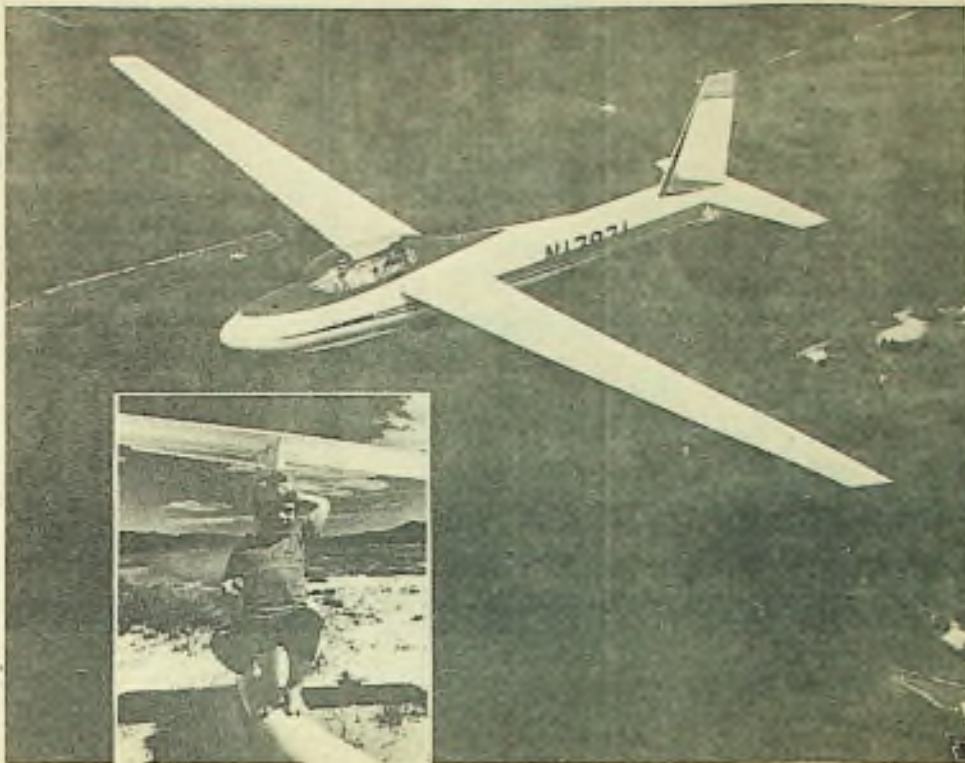
Na konferenci přítomní státní žalobce Atty. Bernard Carey, státní reprezentanti Ralph Metcalfe, st. repres. Harold

Sport

Řídí PEPA MALEČEK



Motorless Flight Saves Fuel



Although you don't really have to know the difference between soaring and gliding to enjoy the sport of soaring, "gliding" means getting down while "soaring" is staying up. To soar, one must use a sailplane, the ultimate in aerodynamic efficiency — with no engine, of course.

During National Soaring Week, July 1st-7th, 1974, soaring enthusiasts young and old will celebrate motorless flight. National Soaring Week will include open houses and sailplane meets at soaring sites across the United States and Canada, and it will be the high point of a year-long "Let's Go Soaring" campaign to promote this fuel-saving sport.

Since prehistoric times, man has been fascinated by motorless flight, but not until the mid-19th century did men seriously attempt to fly by using gliders rather than by trying to flap birdlike wings.

The first successful American glider flight was made from a California hilltop in 1804. New techniques were opened up in 1926 when Germany's Max Kegel astonished the aeronautical world by soaring 34 miles in a thunderstorm—an unplanned flight which he happily survived! Today, the United States boasts at least 12,000 sailplane pilots, with over 100,000 sailplane flights occurring in 1973. The minimum age for soloing a sailplane is 14.

The ecologically sound sport of soaring is safer than driving and is a boon to the energy crisis. A sailplane flight requires only 1/2 gallon of gas, which is used by the tow plane that tows the sailplane up to flight height at the end of a 200 foot rope. Less gas is required if winch tows are used. Once the tow-rope is released, the sailplane pilot searches for a rising air current such as may be found along the windward slopes of

hills and mountains, as well as beneath cumulus clouds. Sailplanes have traveled for over 600 miles in a distance flight, and have soared as high as 40,000 feet.

The "Let's Go Soaring" Program culminating in National Soaring Week, is being sponsored by the Soaring Society of America, a non-profit organization founded in 1932 for the development of gliding and soaring. Funds for the program come solely from the voluntary contributions of friends and members of the Soaring Society, as well as from others interested in promoting motorless flight in this country.

Introductory sailplane flights with experienced pilots are available at most soaring sites. For further information on soaring and the soaring site nearest you, write Soaring Society of America, Dept. D, 3200 Airport Avenue, Santa Monica, Calif. 90405.

Washington a alderman Tyrone Kenner se dohodli na:

1. pravidelném hlídání většího počtu policistů v okolí Taylorových domovů
2. na policejní kontrole obyvatel těchto domovů a časté prohlídce jejich příbytků.

Jedná se totiž o skutečnost, že při namátkové kontrole v souvislosti s jedním zločinem bylo nalezeno větší množství pistolí, revolverů, automatických pušek, nožů a také větší množství narkotik bylo v domovech nalezeno.

•••••

Matka a dcera terorizovány bandity

Chicago. — Paní Wanda Mro-

zek, 47-letá, a její 11-letá dcera Betty byly v pondělí brzo po polední uneseny ve svém Cadillacu u obchodního centra v Evergreen Parku dvěma výrostky, kteří zbili paní Mrozek na hlavě až do krve hlavními hračkovými pistoli, okradli ji o \$437 a o dvě úvěrové karty a pak po 45 minutové jízdě teroru vysadili obě osoby na jihu Chicaga. Policii se podařilo po dvou hodinách oba bandity zadržet. Jezdili si v autě paní Mrozek; také ukradené předměty u nich byly nalezeny.

DVOŘÁK'S Office Machines

České psací stroje. — Standartní, přenosné psací stroje, nové, používané. Opravy, předělávky.

3505 W. 26th ST., CHICAGO,
Telefon 522-2231 2lxm

Klokan vyvádí v okolí Chicaga

Chicago. — Minulý týden australský klokan unikl ze zoologické zahrady v Chicagu. Upozorněná policie se snažila jej chytit, ten ale si nenechal líbit, několik jich povalil a pádlil do parku, kde zmizel. Během "Halo-wyn" byl schovaný, ale na to se měl ukázat až v Plano, Ill., vzdáleno na 40 mil od Chicaga, ale na třetí den opět jej viděli nedaleko Chicaga. Dosud se pátrá po něm.

NA POSVÍCENÍ JEMNÝ PORCULÁN

importovaný z Německa, Polska, Anglie a Československa, pro 8 nebo 12 osob. Stainless steel flatware.

MACH IMPORTERS

3720 W. 26th STREET 51xm